

**RESPALDO AL "MECANISMO REGIONAL DE NEGOCIACIÓN" EN LA PREPARACIÓN Y  
REALIZACIÓN DE NEGOCIACIONES DE COMERCIO EXTERIOR  
POR LA COMUNIDAD DEL CARIBE**

(TC-97-11-20-2-RG)

**RESUMEN EJECUTIVO**

**SOLICITANTE:** La Comunidad del Caribe (CARICOM)

**ORGANISMO EJECUTOR:** Oficina del Primer Ministro de Barbados

**BENEFICIARIO:** La Comunidad del Caribe (CARICOM)

**FINANCIAMIENTO:**

BID (Ingreso neto/ Monedas convertibles):	US\$ 200.000 (FOE)
Fondo Especial del Japón:	US\$ 975.000
Fondos locales de contrapartida (Estados miembros caribeños):	US\$1.275.000
Total:	US\$2.450.000

**CONDICIONES:**

Período de ejecución:	24 meses
Período de desembolso:	30 meses

**EVALUACIÓN SOCIAL Y AMBIENTAL:** Se recomendó incluir en los términos de referencia respaldo para los negociadores del Caribe en temas relacionados con las normas ambientales internacionales y los efectos sobre el comercio de la norma ISO 14.000 (Organización Internacional de Normalización). Esta recomendación se incluyó en los correspondientes términos de referencia.

**OBJETIVOS:** El objetivo general de este proyecto es dotar a los países de la CARICOM de la capacidad para movilizar y combinar exitosamente sus recursos humanos y financieros a fin de participar efectivamente en iniciativas comerciales y económicas multilaterales, regionales y bilaterales y realizar las negociaciones pertinentes.

**DESCRIPCIÓN:** El proyecto constará de dos componentes: i) el fortalecimiento de la capacidad técnica del "Mecanismo Regional de Negociación" (Regional Negotiating Machinery) por medio de un programa de estudios de política; ii) el fortalecimiento de la capacidad de negociación de los Estados miembros caribeños por medio de un programa de capacitación.

<b>BENEFICIOS:</b>	Al modernizar las instituciones e impartir capacitación de alto nivel a funcionarios responsables de los aspectos técnicos de las negociaciones comerciales internacionales, la Comunidad del Caribe tendrá la posibilidad de participar de manera más cabal y efectiva en diversos foros internacionales, con lo cual se fortalecería su posición negociadora.
<b>RIESGOS Y PROBLEMAS:</b>	<p>Los principales riesgos que plantea este proyecto se refieren a la capacidad de coordinación dentro de la Comunidad del Caribe, la posibilidad de que existan intereses contrapuestos en determinados aspectos de la negociación entre los 14 Estados miembros de la Comunidad, y los posibles cambios de personal durante el período de ejecución o en los años inmediatamente siguientes a la conclusión del proyecto de cooperación.</p> <p>Para atenuar los riesgos, el propio programa incluye la configuración del respaldo necesario para lograr que el "Mecanismo Regional de Negociación" (MRN) sea operativo. Asimismo, para contrarrestar el riesgo de cambios de personal, una de las condiciones previas al primer desembolso en el marco del programa es el nombramiento de personal técnico de contrapartida por un período no inferior a 24 meses durante la ejecución del proyecto de cooperación técnica, así como un acuerdo en virtud del cual el beneficiario se compromete a reemplazar a todo funcionario que cese en sus funciones y a capacitar a su reemplazante.</p>
<b>RELACIÓN DEL PROYECTO CON LA ESTRATEGIA DEL BANCO PARA LA REGIÓN Y EL SECTOR:</b>	Este proyecto es consecuente con la estrategia del Banco para la región, en cuanto la programación regional para la región del Caribe (actualmente en preparación) identifica como esfera prioritaria las relaciones comerciales externas de la región mediante acuerdos comerciales internacionales. Asimismo, el Octavo Aumento requiere que el Banco preste asistencia a los países de la región en la modernización de la estructura de producción y al sector público por medio de un mayor acceso a los mercados externos y de programas de capacitación orientados a lograr que estos países sean más competitivos en el mercado mundial y satisfagan las necesidades básicas de la población.
<b>CONDICIONES CONTRACTUALES ESPECIALES:</b>	Deberán concluirse a satisfacción del Banco las siguientes actividades como condiciones para el primer desembolso en el marco del programa: i) presentación de un documento oficial por medio del cual se autorice el "Mecanismo Regional de Negociación"; ii) selección de un administrador de proyecto a quien se encomendará la administración del

programa, y de los coordinadores de estudios de política y de capacitación; iii) designación del personal encargado de las funciones específicas en el "Mecanismo Regional de Negociación", consistente en un jefe de negociaciones, un asesor principal, cinco especialistas en régimen de jornada completa y dos funcionarios administrativos (el MRN deberá contratar a estos funcionarios en régimen de jornada completa, con exclusividad, por un plazo mínimo de 24 meses); iv) un memorando de entendimiento debidamente firmado entre la Comunidad del Caribe y la Agencia (Estados Unidos) para el Desarrollo Internacional (USAID) en relación con la implementación y ejecución del proyecto de "secretaría virtual", y v) un documento en el que se asignen las responsabilidades específicas de los países en los diferentes campos de negociación como parte de la estructura organizativa del MRN (véase el párrafo 1.14).

Deberán concluirse a satisfacción del Banco las siguientes actividades como condiciones para el segundo desembolso en el marco del programa: i) implementación definitiva de la primera fase del proyecto de "secretaría virtual" de USAID, según lo indicado en el correspondiente acuerdo firmado por CARICOM y USAID, y ii) presentación de perfiles específicos con respecto a las actividades de capacitación así como los estudios de política programados para el primer año.

Deberán llevarse a cabo las siguientes actividades a satisfacción del Banco como condiciones para los desembolsos posteriores: i) presentación de un documento de evaluación del progreso logrado que incluya un informe sobre las actividades y sus resultados, con indicación de los fondos insumidos; el seguimiento de las recomendaciones formuladas en los estudios y su correspondiente aplicación; los resultados de los seminarios, y cualquiera otra información pertinente, así como el estado de implementación del proyecto de USAID (primera y segunda fases; véase el párrafo 1.18); ii) presentación de una propuesta que incluya posibles temas para los estudios de política y propuestas de capacitación para el segundo año, y iii) un informe final. Los parámetros de referencia mencionados precedentemente deben ser cumplidos por el organismo ejecutor, a fin de utilizar fondos con cargo al presupuesto del proyecto.

**EXCEPCIONES A LA  
POLÍTICA DEL BANCO**

Ninguna.

## I. ANTECEDENTES

### A. Negociaciones comerciales internacionales del Caribe

- 1.1 Dada su pequeña escala, para las economías del Caribe el comercio en una economía mundial más integrada se ha convertido en uno de los instrumentos fundamentales para lograr tasas de crecimiento sostenibles a largo plazo. Por consiguiente, muchos países en desarrollo han emprendido la liberalización de su comercio exterior como parte de programas de reforma económica de mayor alcance. Dentro de la esfera del comercio exterior, las reformas unilaterales se han complementado con acuerdos comerciales y económicos a nivel multilateral y regional.
- 1.2 Las naciones caribeñas participarán en próximas negociaciones sobre diversos campos importantes, entre los que se incluyen el debate de cuestiones de alcance mundial en el contexto de la Organización Mundial del Comercio (OMC), un nuevo conjunto de acuerdos a nivel hemisférico, en especial la iniciativa de crear un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) para el año 2005 y las negociaciones de la Convención de Lomé con la Unión Europea (UE). La región también mantiene negociaciones con otros bloques subregionales.
- 1.3 Las dificultades inherentes que plantea para los países de la región del Caribe la realización de un gran número de negociaciones comerciales complejas, multifacéticas y simultáneas se ven agravadas por el hecho de que estas economías sufren importantes limitaciones de recursos humanos y financieros. Dada esta situación, y a la luz de la política de aranceles externos comunes acordada en la Comunidad del Caribe, parece natural coordinar las negociaciones externas en todos los frentes descritos precedentemente. Por último, estas negociaciones deben tener lugar en un entorno de cooperación que propenda a lograr el libre comercio sin obstaculizar el acceso a los mercados de terceros países en el corto plazo y potenciándolo a más largo plazo.
- 1.4 En un esfuerzo por consolidar un frente unido para emprender las próximas negociaciones, la Secretaría de la CARICOM presentó una propuesta sobre medidas para mejorar la coordinación y ejecución de negociaciones externas, propuesta que fue considerada en la decimoséptima reunión de la Conferencia de jefes de Gobierno. Una versión revisada de dicha propuesta se presentó en la sexta reunión del Subcomité de Primeros Ministros que tuvo lugar en Jamaica en septiembre de 1996.
- 1.5 El Subcomité destacó que la región necesitaría coordinar sus esfuerzos a fin de participar en negociaciones en los tres campos conexos relativos al comercio exterior que se mencionaron anteriormente. Por lo tanto, se convino en que, a fin de contar con una posición regional cohesionada para estas negociaciones

complejas y variadas era necesario establecer oficialmente un "Mecanismo Regional de Negociación" a fin de llevar a cabo negociaciones comerciales externas de forma tal de maximizar las posibilidades de éxito de la región en este proceso.

B. El Mecanismo Regional de Negociación (MRN)

- 1.6 El MRN se creó con el objetivo de respaldar un proceso de negociación que dé por resultado acuerdos que, en el contexto del programa de la CARICOM para la creación de un mercado y una economía únicos, refleje las prioridades e intereses de la CARICOM y de cada uno de sus Estados miembros.
- 1.7 En 1997, la CARICOM solicitó que el Banco le proporcionara asistencia técnica. Ante esta solicitud, el Banco llevó a cabo una misión de identificación y orientación en la que participaron representantes de la CARICOM. En el curso de la misión, estos representantes señalaron las deficiencias, los problemas y las necesidades que deben abordarse a fin de realizar negociaciones comerciales eficazmente, y convinieron en que, en las circunstancias imperantes, el fortalecimiento de la capacidad técnica y de negociación del MRN revestía especial prioridad.
- 1.8 El MRN se halla bajo la dirección del Subcomité de Primeros Ministros sobre Negociaciones Externas, de la CARICOM, que tiene a su cargo proporcionar orientación estratégica global para el proceso de negociaciones. Los Consejos Ministeriales, en especial el Consejo para el Desarrollo Comercial y Económico, son responsables del examen y la aprobación de las posiciones detalladas relativas a negociaciones específicas.
- 1.9 Asimismo, los Jefes de Gobierno de la CARICOM han asignado al Primer Ministro de Barbados la responsabilidad directa de administrar y ejecutar este proyecto de cooperación técnica y respaldar las actividades del MRN.

C. Equipo central negociador

- 1.10 Para llevar a cabo con eficacia los mandatos encomendados a los Jefes de Gobierno de la CARICOM se ha creado un "equipo central negociador" del MRN, que está integrado por un jefe de negociaciones, un asesor principal y una unidad técnica. Las tareas específicas que desarrollará el equipo central negociador se estructurarán de modo tal de facilitar el diseño de políticas, estrategias y posiciones negociadoras.
- 1.11 El jefe de negociaciones tiene a su cargo encabezar y gestionar la participación de la región en la totalidad del proceso negociador y coordinar las negociaciones en diferentes esferas específicas. El jefe de negociaciones rinde cuentas ante los Jefes de Gobierno de la región, a los que presenta informes regularmente por medio del presidente del Subcomité de Primeros Ministros sobre Negociaciones

Externas. Este funcionario tendrá su sede en la Oficina del MRN en Londres, Inglaterra.

- 1.12 El asesor principal tiene a su cargo asistir al jefe de negociaciones en el cumplimiento de sus funciones. En particular, sus tareas incluyen ocuparse de la coordinación con el Subcomité de Primeros Ministros de la CARICOM, la labor de los grupos de trabajo negociadores (véase el párrafo 1.14) y la oficina del Primer Ministro de Barbados. A tal efecto, el asesor principal trabajará en estrecha cooperación con la Secretaría de la CARICOM. Este funcionario tendrá su sede en la oficina del MRN en Barbados.
- 1.13 La unidad técnica presta respaldo al asesor principal realizando análisis técnicos especializados y ofreciendo el asesoramiento que requieran algunas de las negociaciones. Los funcionarios de la unidad técnica tendrán su sede en las oficinas del MRN en Londres y Barbados, así como en las Secretarías de la CARICOM y la Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECS).
- 1.14 Como contrapartida del equipo central negociador del MRN habrá un grupo de trabajo negociador del MRN para cada esfera de las negociaciones comerciales que se realicen. Estos grupos están integrados por expertos de los gobiernos miembros, las Secretarías de la CARICOM y la OECS y otras instituciones regionales, el sector privado, los sindicatos y la comunidad de ONG.
- 1.15 Los grupos de trabajo negociadores prestarán asistencia en la preparación de los informes técnicos y políticos para las posiciones negociadoras y brindarán respaldo al jefe de negociaciones. Como personal técnico para prestar servicios de respaldo a cada uno de estos grupos de trabajo se nombrará a funcionarios profesionales de alto nivel de la Secretaría de la CARICOM.
- 1.16 Otro cuerpo técnico complementario es el grupo de asesoramiento sobre políticas, que es seleccionado en consulta con el Subcomité de Primeros Ministros sobre Relaciones Externas, el Secretario General de la CARICOM y el jefe de negociaciones. Este cuerpo se reúne esporádicamente y proporciona respaldo y asesoramiento al MRN. El presidente del grupo asesor sobre políticas tendrá su sede en la oficina del MRN en Jamaica.

D. "Secretaría virtual"

- 1.17 El MRN está creando, con financiamiento independiente proporcionado por la Agencia (Estados Unidos) para el Desarrollo Internacional (USAID), una "secretaría virtual" que estará integrada por una red de comunicaciones internas para facilitar la comunicación y difusión de información, así como el apoyo logístico.
- 1.18 Esta actividad se llevará a cabo en dos fases: i) en la primera fase, o fase experimental, la CARICOM seleccionará cinco o seis

sitios iniciales en los que se instalarán equipos, redes y programas de computación y se impartirá capacitación, y ii) en la segunda fase, los restantes ministerios de comercio exterior de los Estados miembros de la CARICOM y otros organismos pertinentes serán conectados a la red y recibirán la capacitación necesaria.

- 1.19 Una vez totalmente establecida, la "secretaría virtual" ofrecerá un sistema de información y comunicación que vinculará a los 14 ministerios de comercio exterior así como a otras oficinas del MRN, y un sitio público en Internet en el que se consolidará la información sobre las reglamentaciones, normas y prácticas comerciales en vigor, los datos sobre corrientes comerciales y demás información que ayude a los países de la CARICOM en sus negociaciones de comercio exterior y se proporcionará información sobre comercio exterior al sector privado.

## II. OBJETIVOS

- 2.1 El objetivo general de este proyecto es dotar a los países de la CARICOM de la capacidad para movilizar y combinar exitosamente sus recursos humanos y financieros a fin de participar eficazmente en iniciativas comerciales y económicas multilaterales, regionales y bilaterales y realizar las negociaciones pertinentes.
- 2.2 Los objetivos específicos del programa son:
  - a. Proporcionar respaldo al funcionamiento del Mecanismo Regional de Negociación creado por las autoridades de la Comunidad del Caribe.
  - b. Proporcionar respaldo a los funcionarios técnicos en los campos específicos de negociación a fin de mejorar sus conocimientos sobre el tema en cuestión y profundizar su especialización en los campos específicos de negociación.
  - c. Impartir capacitación a funcionarios técnicos ya en servicio y desarrollar la capacidad de negociación del personal de apoyo nuevo con el objetivo de asegurar que los funcionarios responsables de la negociación de acuerdos comerciales tengan la oportunidad de especializarse en los diversos temas que se examinarán y discutirán en el curso de las negociaciones.
  - d. Mejorar los mecanismos de coordinación interna y desarrollar el apoyo logístico necesario dentro de la Comunidad del Caribe para aprovechar al máximo el potencial de recursos humanos y la información recopilada por el MRN.

### III. DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

#### A. Actividades

- 3.1 El proyecto constará de dos componentes: fortalecimiento de la capacidad técnica del "Mecanismo Regional de Negociación" por la vía de un programa de estudios de política, y fortalecimiento de la capacidad de negociación de los Estados miembros caribeños por medio de un programa de capacitación.
  1. Fortalecimiento de la capacidad técnica del "Mecanismo Regional de Negociación" por conducto de un programa de estudios de política
- 3.2 Las actividades que se desarrollarán en el marco de este componente incluyen la elaboración de estudios técnicos sobre políticas en los campos indicados más adelante a fin de proporcionar a las autoridades de la Comunidad del Caribe ideas y recomendaciones valiosas con respecto al diseño de su estrategia y política de negociación comercial. Esta tarea específica estará a cargo de consultores internacionales.
- 3.3 Los estudios de política también tendrán por objeto proporcionar respaldo al grupo central del MRN, integrado por un jefe de negociaciones, un asesor principal y cinco especialistas en régimen de jornada completa y funcionarios administrativos que actuarán como coordinadores de los procesos de negociación en los cuales participe la Comunidad del Caribe. La CARICOM designará al personal necesario para desempeñar tareas específicas en relación con los estudios técnicos programados para este proyecto de cooperación técnica.
- 3.4 La cooperación técnica incluirá ocho estudios de política en diversas áreas, teniendo en cuenta las necesidades y la secuencia de los diferentes temas de negociación. La mitad de los estudios abarcarán áreas estratégicas de las negociaciones de comercio exterior y la otra mitad serán estudios de política sobre sectores específicos.
- 3.5 Estos estudios incluirán un análisis técnico del tema de que se trate y un documento de recomendaciones en el que se evaluarán diferentes alternativas y estrategias de negociación.
- 3.6 Durante el primer año, se realizarán cuatro estudios en los siguientes campos:
- 3.7 i) Preparación del Caribe para su incorporación al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA): Este estudio tendrá como punto de partida la decisión de la Cumbre de Santiago de crear nueve grupos negociadores y un grupo consultivo sobre economías más pequeñas.



El estudio abarcará, entre otros temas, cuestiones sustantivas de las negociaciones, considerando cada grupo negociador individualmente, y su significación y posible impacto para la CARICOM; estrategias y tácticas de posicionamiento con respecto a la participación en el grupo consultivo sobre economías más pequeñas; medios y arbitrios para facilitar las actividades empresariales e inversiones en la región; estrategias y políticas de negociación; posibles vinculaciones entre el ALCA y las Negociaciones de Lomé y los beneficios que podrían obtenerse de las mismas, y vinculación del ALCA con la agenda relativa a la OMC.

- 3.8 ii) La condición de economías pequeñas como factor en las negociaciones sobre la Convención de Lomé, el ALCA y la OMC: Este estudio se centra en las limitaciones que plantea el hecho de tratarse de economías pequeñas en el contexto de la liberalización comercial y financiera, a los efectos de lograr condiciones especiales para el Caribe en las próximas negociaciones sobre la Convención de Lomé y el ALCA, y en la OMC. El estudio abarcará, entre otros temas, los criterios que pueden plantearse durante períodos especiales de transición con respecto a la eliminación de las barreras al comercio de bienes y servicios; medidas con respecto a la liberalización de las transacciones financieras y las inversiones, y estrategia de ayuda para que los países pequeños puedan lograr masas críticas en las esferas de producción, comercialización y administración, y simplificación de los procedimientos de administración de la asistencia oficial para el desarrollo.
- 3.9 iii) Los intereses especiales de los países miembros de la OECS: Este estudio se centrará en los intereses de la Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECS) y sus miembros en las negociaciones sobre la renovación de la convención entre África, el Caribe y el Pacífico (ACP) y la Unión Europea (UE) y sobre el Área de Libre Comercio de las Américas. El estudio abarcará, entre otras cosas, la posibilidad de que continúe la no reciprocidad en las relaciones comerciales por su condición de microestados; el grado de dependencia y los beneficios derivados de los acuerdos preferenciales con respecto a determinados productos básicos; la continua necesidad de financiamiento concesionario, y los beneficios de dicho financiamiento, a través de las relaciones ACP/UE; los problemas de ajuste y su repercusión en el respaldo financiero; los campos en el marco de los futuros acuerdos ACP/UE y sobre el ALCA que revestirán especial interés para la OECS; respaldo a la liberalización de los servicios financieros y otros servicios teniendo en cuenta su función en el desarrollo de estas áreas; deficiencias en materia de transporte, comercialización y otros campos, forma de superarlas y de respaldar dicha infraestructura; adaptación de los aspectos administrativos de los acuerdos de cooperación económica a fin de tener en cuenta las necesidades de los estados muy pequeños.

- 3.10 iv) Los servicios en el Caribe. El estudio se centrará en las formas de aprovechar al máximo las oportunidad de exportación e inversión que pueden beneficiar a la Comunidad del Caribe en el ámbito de los servicios. Abarcará, entre otras cosas, un análisis de los efectos costo-beneficio de la liberalización del sector de servicios en la región. Además, se formularán propuestas sectoriales específicas en materia de servicios financieros, de telecomunicaciones y profesionales en el comercio internacional en las negociaciones relativas a los servicios, así como las estrategias de que podría valerse la CARICOM en las negociaciones específicas sobre servicios.
- 3.11 Durante el segundo año, el coordinador de estudios de política, en colaboración con el jefe de negociaciones, presentará una propuesta al Banco en la que se indicarán otros cuatro ámbitos sobre los que versarán cuatro estudios adicionales que aprobará el Banco.
- 3.12 A fin de difundir los resultados de los estudios, de modo de asegurar la transferencia de conocimientos especializados, y fomentar la implementación de las recomendaciones y sugerencias formuladas por el consultor en el estudio técnico, se organizarán seminarios internos a los que asistirían funcionarios de alto nivel encargados de la formulación de políticas o funcionarios técnicos que participen en negociaciones internacionales en curso sobre comercio exterior. Los seminarios se celebrarán necesariamente un mes antes de la finalización de las actividades programadas en relación con el estudio de modo que el consultor a cargo pueda incluir las ideas y sugerencias pertinentes en el informe final y las recomendaciones de política.
- 3.13 Asimismo, se organizarán una vez al año conferencias públicas para difundir los estudios a otros sectores de la sociedad civil una vez que se hayan presentado los informes finales de los cuatro estudios de política programados para cada año. En los términos de referencia (Anexo III) se establecen las condiciones específicas y requisitos para las conferencias.

2. Fortalecimiento de la capacidad de negociación de los Estados miembros caribeños por medio de un programa de capacitación

- 3.14 Se organizarán diferentes programas de capacitación en los diversos campos de las negociaciones comerciales, adaptados a las necesidades y circunstancias particulares de la Comunidad del Caribe. El programa incluirá la siguiente capacitación:
- a. Cursos de capacitación en negociaciones comerciales
- 3.15 Este programa de capacitación tiene por objeto mejorar y desarrollar la capacidad de negociación de los funcionarios técnicos que tienen a su cargo las negociaciones internacionales sobre comercio exterior.

- 3.16 En el marco de este programa, determinados centros internacionales de reconocida experiencia en el campo de las negociaciones comerciales organizarán cursos de capacitación. Mediante estos cursos se impartirá capacitación de alto nivel al equipo encargado de las negociaciones y a funcionarios técnicos de alto nivel de países de la CARICOM miembros del Banco y a determinados funcionarios de embajadas y misiones diplomáticas.
- 3.17 El programa específico de cada uno de los cursos se detallará en los términos de referencia que se incluyen como Anexo III.

b. Capacitación ad-hoc en campos específicos

- 3.18 Este programa tiene por objeto proporcionar conocimientos técnicos a los funcionarios que tienen a su cargo negociaciones internacionales sobre comercio exterior a fin de prepararlos para negociaciones específicas, proporcionar los documentos en los que se expongan la posición y/o las estrategias, así como transferir experiencias y conocimientos.
- 3.19 En el marco de este programa de capacitación, se dictarán cursos "ad hoc" que estarán a cargo de consultores internacionales especializados en campos específicos de las negociaciones internacionales sobre comercio exterior. Esta capacitación abarcará los principales temas de las negociaciones.
- 3.20 El programa de transferencia de conocimientos especializados se centrará en los siguientes campos:
- 3.21 i) Acceso a los mercados y normas de origen: El propósito de esta actividad es lograr un mayor acceso a otros mercados para las exportaciones de los países caribeños, y determinar los costos y beneficios que representan para los países la integración económica del continente y la liberalización del comercio exterior.
- 3.22 ii) Procedimientos de aduana: Las actividades relativas a este tema se orientarán a simplificar y armonizar los procedimientos de aduana para facilitar el comercio exterior y reducir los costos administrativos. Asimismo, este módulo abarcará el diseño de sistemas eficaces que permitan detectar y combatir el fraude y otras actividades ilícitas en el ámbito de las aduanas, así como fomentar medidas que aseguren que las operaciones se desarrollen con transparencia y eficiencia.
- 3.23 iii) Prácticas comerciales desleales: Se prestarán servicios de capacitación y consultoría a fin de a) concluir y consolidar el proceso de implementación de los acuerdos sobre esta materia alcanzados en la Ronda Uruguay y b) lograr la debida coordinación de las posiciones que adopten los países de la CARICOM frente a terceros países en las negociaciones sobre esta materia.

- 3.24 iv) Adquisiciones del gobierno: El objetivo en esta esfera es a) promover una mayor transferencias en los contratos públicos; b) adaptar la legislación según sea necesario para reflejar los principios básicos aplicables en esta materia, y efectuar actualizaciones periódicas que reflejen la evolución a escala internacional en lo que respecta a las adquisiciones por parte del gobierno, y c) identificar las limitaciones y deficiencias, así como las posibles ventajas de liberalizar el comercio exterior en este campo.
- 3.25 v) Servicios e inversiones: Las actividades en esta esfera se orientan a ampliar las oportunidades de inversión y exportación de servicios e identificar los obstáculos que traban dichas exportaciones y las deficiencias que limitan la capacidad de exportación de los países del Caribe en este campo.
- 3.26 vi) Propiedad intelectual: El objetivo de este módulo será consolidar el proceso de implementación del acuerdo de la OMC sobre derechos de propiedad intelectual.

B. Ejecución del programa

1. Implementación

- 3.27 Este proyecto se desarrollará a lo largo de un período de 24 meses bajo la supervisión del Gobierno de Barbados, por intermedio de la Oficina del Primer Ministro y Ministro de Hacienda, en representación de las naciones miembros de la CARICOM. El Primer Ministro de Barbados ha aceptado, a invitación de los Jefes de Gobierno, la responsabilidad de administrar los recursos recibidos en el marco de este proyecto de cooperación técnica.
- 3.28 La administración y supervisión del programa estarán a cargo de un administrador de proyecto, nombrado para supervisar el programa bajo la dependencia directa del Primer Ministro de Barbados. El administrador de proyecto coordinará y supervisará la ejecución de las actividades de cada componente del proyecto. Los deberes del coordinador incluyen el seguimiento de las actividades programadas y la debida implementación de las conclusiones y recomendaciones presentadas en los informes de los consultores y en los estudios, así como el cumplimiento estricto de los requisitos que deben reunir los participantes en el programa de capacitación. Todas estas tareas se realizarán en coordinación con el Banco en las condiciones establecidas en los términos de referencia (Anexo III).
- 3.29 La ejecución del programa incluirá contratos de consultoría por un valor total de US\$731.172; estudios técnicos y de política por un total de US\$530.570, y programas de capacitación por US\$520.376. El acuerdo de cooperación técnica requerirá que se apliquen los procedimientos del Banco para la selección y contratación de consultores y para la adquisición de bienes y servicios.

- 3.30 En el curso del programa, los fondos para la preparación de cada actividad se asignarán conforme al calendario fijado y a las necesidades específicas que se presenten.
- 3.31 Asimismo, en lo que respecta a la "secretaría virtual", si bien no forma parte de este proyecto, complementa las diversas actividades incluidas en este proyecto de cooperación técnica y dada la importancia que reviste la implementación de la red de comunicaciones para el éxito de esta operación, en el marco de este proyecto se financiarán servicios de consultoría para verificar que la actividad de USAID se lleve a cabo dentro de los plazos programados.

a) Implementación del primer componente

- 3.32 El jefe de negociaciones designará a un funcionario del MRN como coordinador de estudios de política. Este funcionario (o funcionaria) tendrá a su cargo la preparación del perfil de los estudios que se presentará al Banco para su aprobación. El coordinador de estudios de política preparará un plan de trabajo, informes trimestrales sobre la ejecución del primer componente y una propuesta en la que se presenten como mínimo cuatro temas diferentes sobre los que se realizarían estudios de política durante el segundo año de la cooperación técnica según lo indicado en el párrafo 3.41.
- 3.33 El coordinador de estudios de política tendrá a su cargo preparar una propuesta detallada para cada estudio de política que se someterá a la aprobación del Banco. El perfil del estudio incluirá:
- (i) el título del estudio
  - (ii) los objetivos del estudio
  - (iii) la justificación y pertinencia del estudio para las futuras negociaciones
  - (iv) un esquema detallado del contenido del estudio que incluya, entre otras cosas, un análisis técnico del tema de estudio y un documento con recomendaciones específicas según lo indicado en el párrafo 3.4.
  - (v) una descripción de la metodología y demás información pertinente que se utilizará en la preparación del estudio
  - (vi) estudios de referencia ya realizados o en curso
  - (vii) identificación de consultores según los procedimientos del Banco
  - (viii) plan de trabajo propuesto, incluidos los plazos y los viajes programados
  - (ix) especificación de las disposiciones contractuales relativas a los calendarios de conclusión de trabajos, mecanismos de supervisión, calendario de pagos y otras condiciones pertinentes

- (x) modificaciones del presupuesto del plan de operaciones en lo que respecta a las sumas globales recomendadas para el presupuesto que se someterán a la aprobación del Banco, y
  - (xi) diseño de las actividades relativas a la difusión del estudio (seminarios y conferencias). Véase el párrafo 3.35.
- 3.34 El coordinador de estudios de política tendrá a su cargo la preparación de una lista indicativa de estudios para el segundo año teniendo en cuenta el balance global de los estudios estratégicos y estudios sectoriales específicos que se financiarán en el marco de este proyecto. Esta lista indicativa de estudios debe ser aprobada por el Banco y formará parte de las condiciones para los desembolsos. Estos estudios estarán sujetos a las mismas condiciones que el conjunto de estudios que se prepararán durante el primer año.
- 3.35 Para cada estudio técnico, el consultor encargado organizará un seminario, con la colaboración del personal necesario del MRN. El consultor diseñará cada seminario de modo que permita una adecuada transferencia de conocimientos especializados y fomente la implementación de las recomendaciones y sugerencias presentadas por los consultores internacionales y las que se formulen en los estudios técnicos. Deberán participar en estos seminarios un mínimo de 12 funcionarios provenientes de por lo menos la mitad de los países miembros de la CARICOM, dos funcionarios principales del MRN y el coordinador de estudios de política. Los participantes serán seleccionados conforme a criterios establecidos con antelación.
- 3.36 Durante este proyecto de cooperación técnica se ha programado la realización de ocho estudios de políticas para los que se prevé un presupuesto específico. No obstante, si el MRN presenta una solicitud debidamente justificada, podrán introducirse cambios a fin de elevar el límite presupuestario máximo fijado para cada estudio. En tal caso, y si la importancia o extensión del estudio propuesto hiciesen necesario proporcionar financiamiento adicional, podrían fusionarse dos estudios en un estudio más detallado y de mayor alcance. Toda solicitud a este efecto deberá dirigirse al Banco para su información y aprobación.
- 3.37 Se realizarán cuatro seminarios al año, cada uno de los cuales abarcará dos estudios conforme al plan de trabajo de cada año. Además, se organizarán anualmente, de conformidad con el cronograma del proyecto (Anexo VI), dos conferencias abiertas al sector privado y a la sociedad civil en general. Esas conferencias deben estar vinculadas a los resultados de los estudios de política previstos en este proyecto.
- 3.38 Cada uno de los estudios de política se difundirá a todos los Estados miembros de la CARICOM. Se suministrarán como mínimo 50

ejemplares de cada estudio a cada oficina gubernamental encargada del comercio exterior. Asimismo, en la página de la "secretaría virtual" en la red electrónica se incluirá la información pertinente sobre cada estudio.

b) Implementación del segundo componente

- 3.39 El jefe de negociaciones designará a un funcionario del MRN como coordinador del programa de capacitación. Este funcionario (o funcionaria) tendrá a su cargo la coordinación de la programación y ejecución de los programas de capacitación, y la preparación del perfil de los seminarios de capacitación, incluida la lista de participantes, que se someterá a la aprobación del Banco. El coordinador del programa de capacitación preparará un plan de trabajo, informes trimestrales sobre la ejecución del segundo componente y las correspondientes propuestas sobre la capacitación según lo indicado en los párrafos 3.40 y 3.46.
- 3.40 i) Cursos de capacitación en negociaciones de comercio exterior. El coordinador de capacitación presentará a la aprobación del Banco un perfil de los seminarios de capacitación que incluirá:
- (1) el título del programa de capacitación
  - (2) la justificación y los objetivos del programa
  - (3) la pertinencia del programa de capacitación para las futuras negociaciones
  - (4) la descripción de un seminario en el que se indiquen los estudios de referencia ya realizados o en curso
  - (5) los plazos para la conclusión del programa
  - (6) las características de los funcionarios que participarán en el programa de capacitación.
- 3.41 En la selección de la institución o instituciones de capacitación se tendrán en cuenta la experiencia del centro, los programas que se llevarán a cabo, y la posibilidad de adaptar el programa a las necesidades de la CARICOM. La selección de la institución de capacitación se basará en los demás criterios incluidos en los términos de referencia (Anexo III).
- 3.42 De la misma manera, el MRN deberá designar al siguiente personal para participar en las actividades de capacitación que se realicen mediante el dictado de cursos: 1) un mínimo de 15 funcionarios provenientes de por lo menos la mitad de los Estados miembros de la CARICOM; 2) representantes apropiados del equipo central negociador del MRN; 3) entre los funcionarios también podrá incluirse al personal de misiones de la Comunidad del Caribe destacado en las embajadas en Estados Unidos de América y en Londres, así como en las misiones de la Unión Europea en Bruselas y en los organismos internacionales en Ginebra.
- 3.43 Los dos requisitos básicos que deben reunir los postulantes para participar en el programa de capacitación son: 1) ser funcionario

a cargo de tareas de índole técnica en los ámbitos que abarca el programa de capacitación y 2) permanecer en su puesto durante todo el período de ejecución del programa.

3.44 La selección de los participantes se basará en las pautas establecidas con antelación que se incluyen en los términos de referencia (Anexo III).

3.45 ii) Programa de capacitación ad hoc. Antes de llevar a cabo un programa de capacitación "ad hoc" sobre un área específica, el coordinador del programa de capacitación presentará a la consideración del Banco un perfil del programa de capacitación que incluirá:

- (1) el título del programa de capacitación "ad hoc"
- (2) la justificación y los objetivos del programa
- (3) la pertinencia del programa de capacitación para las futuras negociaciones
- (4) los plazos para la conclusión del programa
- (5) las características de los funcionarios que participarán en el programa de capacitación. La propuesta se presentará al Banco para su consideración y aprobación

3.46 La CARICOM financiará la participación de los funcionarios teniendo en cuenta que deberán participar: 1) un mínimo de 15 funcionarios provenientes de por lo menos la mitad de los Estados miembros de la CARICOM y 2) representantes apropiados del equipo central negociador del MRN.

3.47 Los resultados de todos los programas de capacitación descritos precedentemente (párrafos 3.48 y 3.54) se evaluarán por medio de:  
i) un estudio en el que se determine si seis, nueve y doce meses después de realizada la capacitación los participantes en cada uno de los programas de capacitación aún permanecen en sus puestos;  
ii) cuestionarios a los que deberán responder todos los participantes a fin de determinar si se han alcanzado los objetivos de cada uno de los programas de capacitación; iii) todo otro medio que el administrador de este proyecto y el Banco estimen conveniente.

## 2. Condiciones

### a. Condiciones previas al primer desembolso

3.48 Se llevarán a cabo, a satisfacción del Banco, las siguientes actividades como condiciones para el primer desembolso en el marco del programa:

3.49 i) Documento oficial por el que se autorice el Mecanismo Regional de Negociación (MRN). La ejecución de este programa requerirá una resolución específica por la cual los Estados miembros de la CARICOM autoricen los mecanismos propuestos. El programa requerirá



también la aprobación de una resolución ejecutiva por la que se sienten las bases jurídicas para el funcionamiento del MRN bajo la supervisión del Primer Ministro de Barbados.

- 3.50 ii) Selección del administrador de proyecto. Selección del administrador de proyecto designado para administrar el programa, así como de los coordinadores de estudios de política y de capacitación. Como coordinadores de estudios de política y de capacitación se seleccionará a funcionarios del MRN.
- 3.51 iii) Personal básico del MRN. Esta nueva estructura requerirá el nombramiento de personal a cargo de funciones específicas a fin de asegurar el adecuado desempeño de las funciones encomendadas a este nuevo mecanismo de negociación. Por lo tanto, el MRN seleccionará y contratará al siguiente personal: un jefe de negociaciones, un asesor principal con sede en Barbados, dos especialistas en comercio exterior con sede en Barbados, y tres especialistas en régimen de jornada completa que tendrán su sede en cualquiera de las oficinas del MRN. Los funcionarios mencionados serán contratados con exclusividad, en régimen de jornada completa, por un período no inferior a 24 meses. Además, el MRN deberá contratar dos funcionarios administrativos de jornada completa, con sede en Barbados, mediante un contrato exclusivo de un plazo no inferior a 24 meses.
- 3.52 El MRN arbitrará los medios necesarios para que los funcionarios técnicos mencionados permanezcan en sus puestos hasta después del vencimiento del plazo de la cooperación técnica propuesta. Si cualquiera de ellos presentara su renuncia, el MRN procederá a contratar de inmediato a un reemplazante, quien recibirá capacitación durante un mínimo de tres meses del funcionario saliente antes de que éste deje de prestar servicios.
- 3.53 iv) Memorando de entendimiento. Un memorando de entendimiento debidamente firmado entre la Comunidad del Caribe y USAID relacionado con la implementación y ejecución del proyecto de "secretaría virtual".
- 3.54 v) Documento en el que se asignen las responsabilidades pertinentes en el proceso de negociación. Documento relativo a la asignación de las responsabilidades específicas de los países en los diferentes campos de las negociaciones como parte de la estructura organizativa del MRN (véase el párrafo 1.14).

b. Condiciones previas al segundo desembolso

- 3.55 Se llevarán a cabo, a satisfacción del Banco, las siguientes actividades como condiciones para el segundo desembolso en el marco del programa:
- 3.56 i) "Secretaría virtual". Implementación final de la primera fase del proyecto de USAID según lo indicado en el correspondiente

acuerdo firmado por la CARICOM y USAID. Esta implementación deberá constatarse mediante un informe especial cuya preparación estará a cargo de un consultor internacional que será contratado exclusivamente por el Banco.

- 3.57 ii) Perfil de la capacitación y de los estudios de política para el primer año. Presentación de propuestas con respecto al calendario de actividades de capacitación así como el perfil de los estudios de política para el primer año, de conformidad con los objetivos de este proyecto de asistencia técnica. Se requerirá la previa aprobación del Banco.

c. Condiciones para los demás desembolsos

- 3.58 Se llevarán a cabo, a satisfacción del Banco, las siguientes actividades como condiciones para los demás desembolsos en el marco del programa:
- 3.59 i) Evaluación de mitad de período. Se presentará un documento de evaluación de mitad de período, que deberá ser aprobado por el Banco y deberá incluir: informe de las actividades y sus resultados, con los respectivos insumos, seguimiento de las recomendaciones del estudio y su correspondiente implementación, resultados de los seminarios y toda otra información pertinente que se considere importante para evaluar la ejecución, así como actualización de los resultados de la ejecución del proyecto de USAID.
- 3.60 ii) Perfil de la capacitación y de los estudios de política para el segundo año. Presentación de propuestas con respecto al calendario de actividades de capacitación y el perfil de los estudios de política para el segundo año, de conformidad con los objetivos de este proyecto de cooperación técnica. Presentación de una propuesta que incluya una lista indicativa de los estudios de política para el segundo año así como propuestas con respecto a la capacitación. Se requerirá la previa aprobación del Banco.
- 3.61 iii) Informe final. Un informe exhaustivo en el que se incluyan los resultados de todos los componentes del proyecto.
- 3.62 Para utilizar fondos con cargo al presupuesto del proyecto, el organismo ejecutor deberá cumplir, a satisfacción del Banco, con los parámetros de referencia mencionados.
- 3.63 El Banco realizará un desembolso inicial de hasta el 30% para cubrir los gastos iniciales de contratación de consultores. Este desembolso inicial podrá utilizarse, previa aprobación por el jefe del equipo del proyecto, para cubrir gastos incluidos en el presupuesto bajo rubros tales como viajes en misión oficial. Los demás desembolsos se realizarán después que el jefe del equipo del proyecto otorgue la autorización pertinente teniendo en cuenta los avances logrados en cada uno de los ámbitos específicos descritos

en este proyecto y de conformidad con el presupuesto y el siguiente cuadro. Antes de cada desembolso, el organismo ejecutor deberá demostrar que ha cumplido con las condiciones que se indican a continuación:

DESEMBOLSOS	
ACTIVIDADES QUE DEBEN REALIZARSE	PORCENTAJE DEL PRESUPUESTO
Documento de autorización del MRN Selección del administrador de proyecto Designación del personal básico del MRN Memorando de entendimiento entre USAID y CARICOM Documento de asignación de responsabilidades en las diferentes áreas de negociación	30%
Implementación de la primera fase del proyecto de USAID (informe del consultor) Perfiles de la capacitación y de los estudios de política, debidamente aprobados por el Banco (primer año)	20%
Evaluación de mitad de período, debidamente aprobada por el Banco	20%
Perfiles de la capacitación y de los estudios de política, debidamente aprobados por el Banco (segundo año)	25%
Informe final, debidamente aprobado por el Banco	5%

C. Seguimiento y presentación de informes

- 3.64 La responsabilidad técnica del proyecto corresponderá a la División de Integración, Comercio y Asuntos Hemisféricos (INT/ITD). La representación del Banco en Barbados asumirá la responsabilidad básica de la operación.
- 3.65 Al iniciarse el proyecto de cooperación técnica, el organismo ejecutor deberá proporcionar al Banco una propuesta detallada de plan de trabajo para cada componente correspondiente al primer año del proyecto. Al final del primer año, deberá presentar un plan de trabajo para el segundo año.
- 3.66 El plan de trabajo deberá incluir: i) las actividades programadas para los primeros 12 meses en cada componente; ii) un calendario de actividades, y iii) una estimación del financiamiento necesario para las actividades, incluidos los montos que ha de suministrar el Banco y las contribuciones locales de contrapartida.
- 3.67 Después de iniciada la operación, el organismo ejecutor deberá presentar al Banco informes semestrales sobre el progreso logrado a fin de facilitar el proceso de seguimiento del proyecto de cooperación técnica. Estos informes deberán contener, o describir: i) el avance de las actividades según el cronograma previsto para

el programa; ii) el avance en el desembolso de fondos en el marco del proyecto de cooperación técnica, comparándolo con el calendario previsto para los desembolsos, y los fondos desembolsados como parte de las contribuciones de contrapartida; iii) las recomendaciones formuladas por consultores contratados con fondos del programa, y iv) las actividades programadas para el semestre siguiente.

- 3.68 Dado el amplio alcance de este proyecto, y a fin de potenciar al máximo sus resultados y facilitar el seguimiento y supervisión de las actividades programadas, se llevarán a cabo evaluaciones periódicas de modo que puedan introducirse los cambios necesarios para corregir cualquier problema o deficiencia que surja durante la ejecución. Por lo tanto, inmediatamente después de la presentación de cada informe semestral sobre el progreso logrado, se celebrarán reuniones de evaluación para examinar los resultados obtenidos en el marco del programa.
- 3.69 Asistirán a estas reuniones: i) el administrador de proyecto; ii) personal de la División de Integración, Comercio y Asuntos Hemisféricos (INT/ITD); iii) funcionarios de la Representación del Banco en Barbados; iv) funcionarios de la Comunidad del Caribe a cargo del MRN y el personal técnico que se designe a tal efecto.
- 3.70 Las recomendaciones que se formulen en estas reuniones se llevarán a la práctica en los seis meses siguientes y se considerarán en la siguiente evaluación.
- 3.71 El administrador de proyecto, en forma concertada con los funcionarios del Banco, formulará las medidas adecuadas de seguimiento y evaluación que aseguren que se cumplan los objetivos del programa. Estas medidas incluirán cuestionarios que deberán ser contestados por los participantes en los cursos, programas de capacitación o seminarios, con miras a mejorar estas actividades.
- 3.72 Dentro de los seis meses posteriores a la finalización del programa, el organismo ejecutor deberá presentar un informe final en el que se resumirán las actividades del programa, el destino dado a los fondos aportados por el Banco y los fondos locales de contrapartida, los productos y resultados, las decisiones adoptadas como consecuencia del programa, y los resultados finales que se espera obtener mediante las mismas.
- 3.73 Asimismo, el convenio de cooperación técnica incluirá una disposición por la que se requerirá al organismo ejecutor que presente estados financieros relativos al programa, debidamente certificados por auditores pertenecientes a una empresa independiente aceptable para el Banco, conforme a normas aceptables para el Banco.

**D. Costo y financiamiento**

- 3.74 El costo total de la cooperación técnica propuesta se ha estimado en US\$2.450.000. La contribución del Banco será de US\$200.000, imputable al ingreso neto del fondo para operaciones especiales; US\$975.000 serán financiados con recursos del Fondo Especial del Japón; y la contribución local de contrapartida será equivalente a US\$1.275.000.
- 3.75 La cooperación técnica tendrá lugar a lo largo de un período de 24 meses, a partir de la fecha de la firma del convenio. El último desembolso tendrá lugar a más tardar 30 meses contados desde la firma del convenio.
- 3.76 A continuación se presenta un desglose del costo, por componente, que incluye el detalle de los gastos en cada categoría:

<b>PRESUPUESTO CONSOLIDADO (EN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS)</b>				
<b>Categoría presupuestaria</b>	<b>BID</b>	<b>Fondo Japonés</b>	<b>Fondos locales</b>	<b>Total</b>
<b>A. Fortalecimiento de la capacidad técnica del MRN mediante un programa de estudios de política</b>		<b>495.528</b>	<b>1.031.000</b>	<b>1.526.528</b>
1. Equipo central del MRN			996.000	996.000
Consultorías			924.000	
Personal auxiliar			72.000	
2. Estudios de política		495.528	35.000	530.528
Consultorías		388.480		388.480
Capacitación		107.048	35.000	142.048
<b>B. Fortalecimiento de la capacidad de negociación del MRN por medio de un programa de capacitación</b>		<b>371.844</b>	<b>145.110</b>	<b>516.954</b>
1. Cursos de capacitación en negociaciones comerciales		185.896		185.896
Capacitación		185.896		185.896
2. Capacitación ad hoc en ámbitos específicos		185.948	145.110	331.058
Consultorías				185.948
Capacitación		185.948	145.110	145.110
<b>C. ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO</b>	<b>184.400</b>			<b>184.400</b>
Consultorías	175.400			175.400
Auditoría	9.000			9.000
<b>D. IMPREVISTOS</b>	<b>15.600</b>	<b>107.628</b>	<b>98.890</b>	<b>222.118</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>200.000</b>	<b>975.000</b>	<b>1.275.000</b>	<b>2.450.000</b>

#### IV. BENEFICIOS Y RIESGOS

- 4.1 La modernización de las instituciones y el suministro de capacitación de alto nivel a funcionarios responsables de los aspectos técnicos de las negociaciones comerciales internacionales permitirá a la Comunidad del Caribe participar más plena y eficazmente en diversos foros comerciales internacionales y fortalecer por esa vía su posición negociadora.
- 4.2 Los principales riesgos de este proyecto se refieren a la capacidad de coordinación en el ámbito de la Comunidad del Caribe, la posibilidad de que existan intereses contrapuestos con respecto a determinadas áreas de negociación entre los 14 Estados miembros de dicha Comunidad, y la posibilidad de cambios de personal durante el período de ejecución o en los años inmediatamente siguientes a la conclusión del proyecto de cooperación.
- 4.3 Para reducir los riesgos de cambios de personal, una de las condiciones previas para el primer desembolso es la designación de personal técnico de contrapartida durante la totalidad del plazo de duración del proyecto de cooperación técnica y el compromiso por parte del beneficiario de reemplazar a todo funcionario que cese en sus funciones y capacitar a su reemplazante.

#### V. SOSTENIBILIDAD

- 5.1 La sostenibilidad a mediano y largo plazo de los esfuerzos encaminados a fortalecer la capacidad técnica en el campo de las negociaciones de comercio exterior es la clave para lograr una participación más adecuada y eficiente de la CARICOM en el proceso de integración económica.
- 5.2 El programa requerirá que el beneficiario adopte todas las medidas administrativas y financieras necesarias para asegurar que los funcionarios que reciban capacitación permanezcan en sus puestos más allá de la duración del proyecto de cooperación técnica.

#### VI. EVALUACIÓN

- 6.1 La información y los datos obtenidos durante este proyecto se utilizarán para realizar una evaluación que estará a cargo de INT/ITD, con la asistencia de un consultor contratado especialmente por el Banco, dentro de los tres meses posteriores a la conclusión de la ejecución de este proyecto de cooperación técnica, a fin de terminar el grado de éxito logrado en la realización de las actividades descritas precedentemente.

### MARCO LÓGICO

OBJETIVOS	INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	SUPUESTOS
<b>Meta:</b> Proporcionar respaldo al funcionamiento del Mecanismo Regional de Negociación creado por las autoridades de la Comunidad del Caribe.			
<b>BRINDAR RESPALDO AL "MECANISMO REGIONAL DE NEGOCIACIÓN" EN LA PREPARACIÓN Y REALIZACIÓN DE NEGOCIACIONES DE COMERCIO EXTERIOR POR LA COMUNIDAD DEL CARIBE.</b>			
<b>a. Fortalecimiento de la capacidad técnica del "Mecanismo Regional de Negociación" por medio de un programa de estudios de política.</b>			
Proporcionar a las autoridades de la Comunidad del Caribe ideas y recomendaciones valiosas con respecto al diseño de su estrategia y política de negociación comercial.	<p>(i) Preparación de ocho estudios de política sobre diversos temas. La mitad de los estudios se referirán a áreas estratégicas de negociación y la otra mitad serán estudios de política sobre sectores específicos. Durante el primer año:</p> <p>a) Preparación de la Comunidad del Caribe para su incorporación al ALCA</p> <p>b) La condición de economías pequeñas como factor en las negociaciones de la Convención de Lomé, el ALCA y la OMC</p> <p>c) Los intereses especiales de los países miembros de la OECS</p> <p>d) Los servicios en la Comunidad del Caribe</p> <p>Durante el segundo año, el coordinador de estudios de política, en colaboración con el jefe de negociaciones, presentará una propuesta con respecto a otros ámbitos sobre los que versarán los cuatro estudios adicionales.</p> <p>(ii) Preparación de seminarios y conferencias.</p>	<p>Cuatro estudios de política (durante el primer año)</p> <p>Un programa de trabajo</p> <p>Una propuesta con cuatro temas sobre los que versarán los cuatro estudios de política adicionales (durante el segundo año)</p> <p>Ocho seminarios</p> <p>Cuatro conferencias</p>	<p>Se ha contratado a un administrador de proyecto de jornada completa por un período de 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a un jefe de negociaciones de jornada completa por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a un asesor principal de jornada completa, con sede en Barbados, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a dos especialistas en comercio exterior, de jornada completa, con sede en Barbados, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a tres especialistas, con sede en cualquier país caribeño, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a dos empleados administrativos, con sede en Barbados, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se encuentra en curso la implementación del proyecto de "secretaría virtual" de USAID.</p> <p>Presentación del documento en el que se asignan las responsabilidades en las distintas áreas de negociación.</p> <p>Nombramiento del coordinador de estudios de política.</p>

OBJETIVOS	INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	SUPUESTOS
b. Fortalecimiento de la capacidad de negociación de los Estados miembros caribeños por medio de un programa de capacitación.			
Mejorar y desarrollar la capacidad de negociación de los funcionarios técnicos encargados de las negociaciones internacionales de comercio exterior.	<p>(i) Preparación de cursos de capacitación sobre negociaciones comerciales.</p> <p>Plan de trabajo para la organización (con un centro docente reconocido) de dos cursos para el MRN sobre negociaciones comerciales. El plan de trabajo incluirá disposiciones para negociar con el centro de capacitación el programa, la selección de los participantes y otras actividades y temas. También se especificarán los temas que abarcarán los cursos.</p> <p>(ii) Preparación de capacitación ad hoc</p> <p>Consultores internacionales impartirán capacitación en los siguientes temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Acceso a los mercados y normas de origen</li> <li>b) Procedimientos de aduana</li> <li>c) Prácticas comerciales desleales</li> <li>d) Adquisiciones del gobierno</li> <li>e) Servicios e inversiones</li> <li>f) Propiedad intelectual</li> </ul>	<p>Un plan de trabajo</p> <p>Tres cursos sobre negociaciones de comercio exterior en un centro docente reconocido</p> <p>Un programa ad hoc consistente en siete cursos sobre temas específicos</p>	<p>Se ha contratado a un administrador de proyecto de jornada completa por un período de 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a un jefe de negociaciones de jornada completa por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a un asesor principal de jornada completa, con sede en Barbados, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a dos especialistas en comercio exterior, de jornada completa, con sede en Barbados, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a tres especialistas, con sede en cualquier país caribeño, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se ha contratado a dos empleados administrativos, con sede en Barbados, por un período no inferior a 24 meses.</p> <p>Se encuentra en curso la implementación del proyecto de "secretaría virtual" de USAID.</p> <p>Nombramiento del coordinador de capacitación.</p>



PROYECTO DE RESOLUCION

REGIONAL. COOPERACION TECNICA NO REEMBOLSABLE PARA  
APOYO A LA "REGIONAL NEGOTIATING MACHINERY" PARA LA PREPARACION  
DE NEGOCIACIONES COMERCIALES DEL CARIBE

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

1. Autorizar al Presidente del Banco, o al representante que él designe para que proceda en nombre y representación del Banco a suscribir los acuerdos necesarios y a adoptar las demás medidas pertinentes para la ejecución del plan de operaciones a que se refiere el Documento AT- , sobre una cooperación técnica regional no reembolsable para apoyar a la "Regional Negotiating Machinery" para la preparación de negociaciones comerciales del Caribe.
2. Destinar para los fines de esta resolución, hasta la suma de US\$200.000 o su equivalente en otras monedas convertibles, con cargo a los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales.
3. Establecer que la suma anterior sea otorgada con carácter no reembolsable.

PROYECTO DE RESOLUCION

REGIONAL. COOPERACION TECNICA NO REEMBOLSABLE PARA  
APOYO A LA “REGIONAL NEGOTIATING MACHINERY” PARA LA PREPARACION  
DE NEGOCIACIONES COMERCIALES DEL CARIBE

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

1. Autorizar al Presidente del Banco, o al representante que él designe para que proceda en nombre y representación del Banco, en su calidad de Administrador del Fondo Especial del Japón establecido mediante la carta convenio suscrita el 26 de abril de 1988 entre el Gobierno del Japón y el Banco, a suscribir los acuerdos necesarios y a adoptar las demás medidas pertinentes para la ejecución del plan de operaciones a que se refiere el Documento AT- , sobre una cooperación técnica regional no reembolsable para apoyar a la “Regional Negotiating Machinery” para la preparación de negociaciones comerciales del Caribe.
2. Destinar para los fines de esta resolución, hasta la suma de US\$975.000, con cargo a los recursos del Fondo Especial del Japón.
3. Establecer que la suma anterior sea otorgada con carácter no reembolsable.